PAVILION OF THE KINGDOM OF MOROCCO 2026

La Biennale di Venezia

61. Esposizione Internazionale d'Arte

Partecipazioni Nazionali

DOSSIER DE PRESSE

PRESS KIT

◆

PAVILLON DU ROYAUME DU MAROC

KINGDOM OF MOROCCO PAVILION

61e Exposition Internationale d'Art – La Biennale di Venezia

61st International Art Exhibition – La Biennale di Venezia

◆

asetta

◆

par Amina Agueznay

curaté par Meriem Berrada

by Amina Agueznay

curated by Meriem Berrada



SOMMAIRE

- Avant-propos
- Communiqué de presse
- Biographies :
  L'artiste
  La curatrice
  Les artisanes et artisans
- Equipe du projet
- Scénographie
- Publication
- Informations pratiques
- Contacts presse

TABLE OF CONTENTS

- Foreword
- Press release
- Biographies:
  The artist
  The curator
  The artisans
- Project team
- Scenography
- Publication
- Practical information
- Press contacts

AVANT-PROPOS

M. Mohammed Mehdi Bensaid, Ministre de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication

◆

La créativité humaine a le privilège d'ouvrir des portes, de franchir des seuils, de repousser des limites. Tel est le sens de ces processus mystérieux et variés, qui poussent les artistes à inventer des relations nouvelles aux choses, à enrichir le monde commun de mondes juxtaposés, et surtout à interroger ce qui fait lien entre nous. Le thème de la 61e Exposition Internationale d'Art – La Biennale di Venezia, qui s'intitule *In Minor Keys*, nous invite à questionner les pratiques multiples et discrètes qui contribuent à construire nos relations.

Le projet artistique que présente le Pavillon du Royaume du Maroc s'intitule *Asəṭṭa*. Porté par l'artiste Amina Agueznay et la curatrice Meriem Berrada, il compose une subtile alchimie associant, aux pratiques et savoir-faire vernaculaires, des artisans, des communautés et des terroirs, une volonté d'interroger les récits contemporains relatifs au patrimoine et à son rapport à la modernité.

Résolument enraciné dans sa pluralité culturelle, le Royaume du Maroc, sous la Conduite Eclairée de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, que Dieu L'assiste, connait une émergence globale, qui associe à la croissance économique un développement humain et social inclusif. Dans ce cadre, les interrogations relatives aux liens entre culture et développement, entre pratiques locales et projection mondiale, trouvent dans le contexte marocain un espace de déploiement particulièrement propice.

A l'ère des grands défis, climatiques, géopolitiques et technologiques, que connaît notre humanité partagée, l'art est plus que jamais le chemin d'une réconciliation cosmopolite respectueuse des différences. Les savoir-faire et les arts, mineurs et majeurs, les récits particuliers et les narrations universelles, sont autant de voies vers une autre modernité, globale et plurielle. Le Royaume du Maroc, à travers son pavillon, et par l'intercession inspirée de ses artistes et de ses créateurs, veut contribuer à ce dialogue. Telle est la vocation de notre pays plurimillénaire, telle est également la mission de l'art, trouver des clefs pour un avenir commun.

FOREWORD

Mr Mohammed Mehdi Bensaid, Minister of Youth, Culture and Communication

◆

Human creativity possesses the unique power to open doors, cross thresholds, and push boundaries. Such is the meaning of the mysterious and varied processes that compel artists to forge new connections with objects, to broaden our common world through juxtaposed realms, and above all, to explore the bonds between us. The theme of this 61st International Art Exhibition – La Biennale di Venezia, *In Minor Keys*, calls on us to question the many subtle practices that contribute to shaping our connections.

The artistic project presented by the Pavilion of the Kingdom of Morocco is entitled *Asəṭṭa*. Led by artist Amina Agueznay and curator Meriem Berrada, it creates a subtle alchemy that weaves together vernacular skills, artisans, communities, and territories. It seeks to challenge contemporary narratives surrounding heritage and its dialogue with modernity.

Firmly anchored in its cultural diversity, the Kingdom of Morocco, under the Enlightened Leadership of His Majesty King Mohammed VI, may God assist Him, is undergoing a global emergence, pairing economic expansion with inclusive social and human development. The Moroccan context provides a fertile ground for exploring the relationship between culture and development, and the connection between local practices and global aspirations.

As our shared humanity faces profound climatic, geopolitical, and technological shifts, art is more than ever the path to a cosmopolitan reconciliation that respects differences. Craftsmanship and the arts – both minor and major – alongside specific narratives and universal stories, offer various routes towards another modernity, one that is global and plural. Through its pavilion and the inspired intercession of its artists and creators, the Kingdom of Morocco seeks to contribute to this dialogue. Such is the vocation of our ancient nation, and such is the mission of art: to find the keys to a common future.

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

◆

Le Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication est heureux d'annoncer la participation du Royaume du Maroc à la Biennale Arte 2026, avec un pavillon national présenté pour la première fois à l'Arsenale. À l'occasion de la 61e Exposition Internationale d'Art – La Biennale di Venezia, le Pavillon du Maroc présente *Asəṭṭa*, un projet de l'artiste Amina Agueznay et de la curatrice Meriem Berrada.

Pour son pavillon national à la 61e Exposition Internationale d'Art – La Biennale di Venezia, le Royaume du Maroc présente *Asəṭṭa*, une installation monumentale d'Amina Agueznay. Conçue spécifiquement pour la Salle des Artiglierie et portée par Meriem Berrada, *Asəṭṭa* propose une réflexion sur la transmission des savoir-faire traditionnels et la mémoire partagée. Elle s'articule autour de la symbolique du seuil, en résonance avec le thème de cette édition choisi par Koyo Kouoh, *In Minor Keys*.

Un Pavillon façonné par les résonances d'une mémoire partagée

Au cœur de l'Arsenale, l'installation *Asəṭṭa* – terme Amazigh désignant un tissage rituel – incarne la relation aux territoires, aux gestes et aux voix qui traversent et nourrissent les pratiques artisanales du Royaume. Le Pavillon marocain s'inscrit dans une présence *In Minor Keys* (en notes mineures) – thème de cette 61e édition de la Biennale – en privilégiant l'écoute des récits subtils, des pratiques discrètes et des mémoires qui se transmettent de main en main.

« Le patrimoine est une matière vive, et l'innovation, son souffle »
– Amina Agueznay

Amina Agueznay, tisseuse de gestes et d'histoires

Depuis plus de vingt ans, Amina Agueznay développe une démarche profondément enracinée dans les savoirs et les pratiques vernaculaires marocaines. Formée à l'architecture, elle conçoit ses œuvres comme des espaces à habiter, où l'échelle, le rythme et la matérialité s'ajustent au lieu d'implantation. Au fil d'ateliers, de résidences et de missions de terrain à travers le Royaume, l'artiste travaille au plus près des communautés locales : tisserandes, brodeuses, vanniers, bijoutiers, apprentis artisans, maîtres artisans et cheffes d'atelier. Ses installations, de *Noise* à *Curriculum Vitae*, de *Aouinates* à *Fieldworks*, témoignent d'une attention constante aux gestes vernaculaires, aux filiations et aux transmissions invisibles. Ses œuvres se distinguent par une monumentalité discrète, qui ne trahit jamais l'essence de la matière ; une pratique où chaque trame, tresse, enroulage, couture porte un récit, mais aussi des silences ; et une recherche continue sur la manière dont l'art peut relier territoire, corps, mémoire et paysage.

***Asəṭṭa* : une seconde peau pour la Salle des Artiglierie**

Spécialement pensée pour le pavillon marocain, *Asəṭṭa* laisse émerger des strates de temps, des fragments de récits et des mémoires intimes. L'installation explore la notion de seuil, la *âatba* – ce passage entre intérieur et extérieur, privé et public, sacré et profane, au cœur des architectures traditionnelles marocaines. Chargé de rituels, ce seuil devient un espace habité, un lieu de transition actif.

« *Asəṭṭa* est tout un hommage à ces talents souvent invisibles : les détenteurs et détentrices de savoir- faire séculaires. Ils sont ici conviés non comme figures périphériques mais comme personnes- ressources, témoins d'un ancrage dans un espace de transmission vivante où la création artisanale n'est jamais fétichisée mais activée comme langage, comme pensée en acte. Une archéologie vivante de ces gestes, transmis, transformés, magnifiés, qui continuent de

modeler des formes nouvelles à partir d'héritages ancestraux ; un gage de reconnaissance adressée à celles et ceux qui, en mode mineur, contribuent à la beauté du monde. »
– Meriem Berrada

Tisser ensemble : un compagnonnage créatif
Depuis leur première collaboration autour de *Noise* (une bibliothèque de matières née d'un atelier de tissage mené en 2018 à Assilah), Amina Agueznay et Meriem Berrada entretiennent une relation fondée sur une même passion pour l'ouvrage manuel et les formes vernaculaires du patrimoine. « Amina aime les matières brutes, elles lui sont précieuses », souligne Meriem Berrada, qui perçoit derrière chaque œuvre un ensemble de présences : des mains, des récits, des fidélités enracinées dans les régions marocaines.

À propos du Pavillon du Royaume du Maroc
Dans le cadre de la Vision du Royaume du Maroc en matière de valorisation des arts et de la création contemporaine, et afin de renforcer la visibilité des artistes nationaux à l'échelle internationale, le Pavillon du Maroc à la Biennale Arte 2026 met à l'honneur la scène culturelle marocaine. Porté par le Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication, ce pavillon s'inscrit dans la stratégie nationale de promotion des arts et des artistes, et témoigne de l'engagement du Royaume en faveur d'une création exigeante, ancrée et pleinement ouverte sur le monde.

« Nouer les fils de la tradition et de l'innovation, tisser des liens entre les récits et les mémoires, telle est la proposition artistique et philosophique du pavillon du Maroc », souligne le Commissaire général du Pavillon M. Mohamed Benyaacoub.

En parfaite résonance avec le thème de cette édition, *In Minor Keys*, le Pavillon du Royaume du Maroc se veut un espace de recherche, de résonance et de dialogue, où la création marocaine s'inscrit pleinement dans les dynamiques artistiques internationales.

COMMISSAIRE
Mohamed BENYAACOUB

CURATRICE
Meriem BERRADA

EXPOSANTE
Amina AGUEZNAY

LIEU
Arsenale

PRESS RELEASE

◆

The Ministry of Youth, Culture and Communication is pleased to announce the participation of the Kingdom of Morocco in the Biennale Arte 2026, with its first national pavilion at the Arsenale. On the occasion of the 61st International Art Exhibition – La Biennale di Venezia, the Morocco Pavilion will present *Asəṭṭa*, a project by artist Amina Agueznay and curator Meriem Berrada.

For its national pavilion at the 61st International Art Exhibition – La Biennale di Venezia, the Kingdom of Morocco presents *Asəṭṭa*, a monumental installation by Amina Agueznay. Designed specifically for the Arsenale's Artiglierie and curated by Meriem Berrada, *Asəṭṭa* explores the transmission of traditional craftsmanship and shared memory. The work centres on the symbolism of thresholds, echoing the theme of this edition, *In Minor Keys*, chosen by Koyo Kouoh.

A Pavilion shaped by the echoes of a shared memory

Located at the heart of the Arsenale, *Asəṭṭa* – an Amazigh word for ritual weaving – reflects the connection to the land, gestures, and voices that shape and sustain Morocco's artisanal traditions. The Morocco Pavilion resonates with the *In Minor Keys* theme of this 61st edition, emphasising attention to subtle narratives, quiet practices, and memories passed hand to hand.

« Heritage is a living substance, with innovation as its life force. »
– Amina Agueznay

Amina Agueznay: Weaver of Gestures and Stories

For more than twenty years, Amina Agueznay has developed an approach deeply rooted in Moroccan vernacular knowledge and practices. With a background in architecture, she designs her works as spaces to inhabit, carefully attuning scale, rhythm, and materials to their location. Through workshops, residencies, and on-site projects across the Kingdom, the artist works hand in hand with local communities – spinners, embroiderers, basket-makers, jewellers, apprentices, master artisans, and workshop leaders. Her installations, from *Noise* to *Curriculum Vitae*, from *Aouinates* to *Fieldworks*, demonstrate a consistent attention to ancestral gestures, lineages, and the invisible threads of knowledge passed down through generations. Her works are characterised by a discreet monumentality that never betrays the very essence of the material; a practice in which every weave, braid, coil, and stitch carries a story as well as silences; and a continuous exploration of how art can connect territory, body, memory, and landscape.

***Asəṭṭa*: A Second Skin for the Artiglierie**

Specifically designed for the Morocco Pavilion, *Asəṭṭa* reveals layers of time, fragments of narratives, and personal memories. The installation investigates the concept of the threshold, the *âatba* – the passage between inside and outside, private and public, sacred and profane, at the heart of Moroccan vernacular architecture. Infused with ritual, this threshold transforms into an inhabited, transitional space.

« *Asəṭṭa* pays tribute to these often invisible talents: keepers of time-honoured skills. They are invited here not as peripheral figures, but as key resources, witnesses to a space of living transmission where artisanal creation is never fetishised but activated as language, as thought in action. A living archaeology of gestures, passed down, transformed, and exalted, continuing to shape new forms from ancestral heritage; a mark of recognition for those who, in minor key, contribute to the beauty of the world. »
– Meriem Berrada

Weaving Together: A Journey of Creative Companionship

Since their first collaboration on *Noise* – a library of materials created during a 2018 weaving workshop in Assilah – Amina Agueznay and Meriem Berrada have shared a bond rooted in a passion for manual craft and vernacular expressions of heritage. "Amina loves raw materials; they are precious to her," explains Meriem Berrada, who senses an ensemble of presences behind each work: hands, stories, and enduring ties embedded in Morocco's regions.

About the Kingdom of Morocco Pavilion

As part of the Kingdom of Morocco's vision for promoting the arts and contemporary creation, and to enhance the international visibility of its artists, the Morocco Pavilion at Biennale Arte 2026 celebrates the country's cultural scene. Led by the Ministry of Youth, Culture and Communication, this pavilion reflects a drive to promote the arts and artists, and demonstrates the Kingdom's commitment to artistic excellence, rooted practice, and outward-looking creativity.

"Weaving together the threads of tradition and innovation, and linking narratives and memories – that is the artistic and philosophical vision of the Morocco Pavilion", notes the Commissioner, Mr Mohamed Benyaacoub.

Echoing the theme of this edition, *In Minor Keys*, the Morocco Pavilion offers a space for research, reflection, and dialogue, where Moroccan art fully engages with international artistic dynamics.

COMMISSIONER

Mohamed BENYAACOUB

CURATOR

Meriem BERRADA

EXHIBITOR

Amina AGUEZNAY

VENUE

Arsenale

BIOGRAPHIES

◆

L'ARTISTE
Amina Agueznay



Amina Agueznay (née en 1963 à Casablanca, Maroc) est une artiste multidisciplinaire qui allie des éléments de structure, des médiums traditionnels réinterprétés et la participation collective. Ses œuvres, aux échelles variées, vont de l'infiniment petit au monumental.

Après avoir étudié l'architecture aux États-Unis, où elle a exercé pendant une décennie, Amina Agueznay retourne au Maroc pour mener des recherches approfondies sur les pratiques artisanales traditionnelles. Ses installations monumentales — telles que *Skin* (2011), *Noise* (2016), et *Curriculum Vitae* (2021) — sont souvent issues de projets participatifs, dans un dialogue continu avec des artisans chevronnés.

En combinant des structures architecturales et archéologiques avec un travail manuel, l'œuvre d'Amina Agueznay évoque l'art essentiel de la transmission. Les œuvres dialoguent intimement avec leur espace — réel ou imaginaire – et cet espace définit leur échelle et leur présence. Les matériaux choisis, bruts ou transformés, s'intègrent dans un dialogue où l'environnement devient partie prenante du processus de création artistique.

Les œuvres récentes d'Amina Agueznay explorent le monde naturel, construisent des paysages, et semblent recréer des espaces qui auraient autrefois existé. De ses ateliers collectifs à ses installations muséales, son travail révèle un imaginaire contemplatif, toujours en harmonie avec son espace d'implantation ou de recherches et respectueux de ses dynamiques.

Parmi ses expositions personnelles ou collectives récentes, l'on compte : *Amazighes. Cycles, parures, motifs* (Mucem, Marseille, 2025), *After the End* (Centre Pompidou Metz, 2025), *Amina Agueznay-Fieldworks* (Loft Art Gallery, Marrakech, 2024-2025), *L'Esprit du Geste* (Institut des Cultures d'Islam, Paris, 2024), *Cantando Bajitos: Incantations* (Ford Foundation Gallery, New York, 2024), *O Quilombismo. Of Resisting and Insisting. Of Flight as Fight. Of Other Democratic Egalitarian Political Philosophies* (Haus Der Kulturen der Welt, Berlin, 2023), *Manifesto of Fragility* (Biennale de Lyon, 2022), *Marrakech Opened my Eyes to Color – Yves Saint Laurent* (Palacio Cadaval, Evora, Portugal, 2022), and *What is Forgotten and What Remains* (Musée de l'Histoire et de l'Immigration, Paris, 2021). Ses œuvres font partie des collections permanentes du MNAM-Centre Pompidou, du CNAP (Paris), du Red Sea Museum (Djeddah) et du MACAAL (Marrakech).

Parmi ses publications récentes, figurent UNMUTED NARRATIVES (Misk Art Institute, Riyad, 2022) et OUR LAND JUST LIKE A DREAM (avec Joël Andrianomearisoa, MACAAL, 2023).

Elle vit et travaille entre Marrakech et Casablanca, Maroc.

Amina Agueznay a été sélectionnée pour représenter le Royaume du Maroc à la Biennale Arte 2026.

◆

THE ARTIST
Amina Agueznay

Amina Agueznay (born 1963, Casablanca, Morocco) is a multidisciplinary artist whose work merges structural forms, reinterpreted traditional materials, and collective engagement, ranging in scale from the smallest detail to monumental installations.

After studying architecture in the United States, where she practiced for a decade, Agueznay returned to Morocco to undertake in-depth research into traditional craft practices. Her monumental installations – from *Skin* (2011) to *Noise* (2016) and *Curriculum Vitae* (2021) – often stem from collaborative projects, in close dialogue with skilled artisans.

By blending architectural and archaeological frameworks with manual craft, her work reflects the fundamental art of knowledge transmission. The works engage in an intimate dialogue with their space — whether real or imaginary — which in turn defines their scale and presence. The chosen materials, whether raw or transformed, enter into a conversation where the environment becomes an integral part of the artistic creative process.

Amina Agueznay's recent works explore the natural world, construct landscapes, and seem to recreate spaces that may once have existed. From her collaborative workshops to her museum installations, her work reveals a contemplative imagination, always in harmony with the spaces in which it is situated or researched, and respectful of their dynamics.

Recent exhibitions include "Amazighes. Cycles, parures, motifs" (Mucem, Marseille, 2025), "After the End" (Centre Pompidou Metz, 2025), "Amina Agueznay-Fieldworks" (Loft Art Gallery, Marrakech, 2024-2025), "l'Esprit du Geste" (Institut des Cultures d'Islam, Paris, 2024), "Cantando Bajitos: Incantations" (Ford Foundation Gallery, New York, 2024), "O Quilombismo. Of Resisting and Insisting. Of Flight as Fight. Of Other Democratic Egalitarian Political Philosophies (Haus Der Kulturen der Welt, Berlin, 2023), "Manifesto of Fragility" (Biennale de Lyon, 2022), "Marrakech Opened my Eyes to Color – Yves Saint Laurent" (Palacio Cadaval, Evora, Portugal, 2022), and "What is Forgotten and What Remains" (Musée de l'Histoire et de l'Immigration, Paris, 2021).

Her works have integrated the permanent collections of the MNAM-Centre Pompidou, the CNAP (Paris), the Red Sea Museum, (Jeddah), and the MACAAL (Marrakech).

Recent publications include UNMUTED NARRATIVES (Misk Art Institute, Riyadh, 2022) and OUR LAND JUST LIKE A DREAM (with Joël Andrianomearisoa, MACAAL, 2023).

She lives and works between Marrakech and Casablanca, Morocco.

Amina Agueznay has been selected to represent the Kingdom of Morocco at the Biennale Arte 2026.

◆

LA CURATRICE
Meriem Berrada

Meriem Berrada (née en 1986 à Fès, Maroc) est directrice artistique et commissaire d'expositions. Elle intervient également en tant que consultante auprès de cabinets de conseil en ingénierie et stratégie culturelle. Reconnue en 2020 parmi les personnalités de moins de 40 ans les plus influentes du monde de l'art par le magazine Apollo, elle figure aussi dans le classement français 100 Femmes de Culture.



Meriem Berrada se distingue par sa capacité à développer et piloter des projets culturels innovants. Dès 2013, elle lance avec succès des programmes tels que *La Chambre Claire*, un concours photographique soutenant la photographie africaine émergente, et *Passerelles*, des ateliers de sensibilisation à la création contemporaine en zones périurbaines. En 2016, elle joue un rôle clé dans la création du Musée d'Art Contemporain Africain Al Maaden (MACAAL) à Marrakech, dont elle assure la direction artistique depuis 2018.

A Marrakech, Meriem Berrada a accompagné plusieurs artistes dans l'ouverture de leurs ateliers aux publics, transformant ces espaces de travail et de recherche en lieux vivants de transmission, de dialogue et de partage. Son engagement en faveur de l'écosystème culturel du continent l'a notamment conduite à créer le MACAAL Bootcamp, un programme qui allie compétences professionnelles, *leadership* et développement personnel à destination de jeunes professionnels opérants dans les institutions muséales en Afrique.

La démarche curatoriale de Meriem Berrada interroge les intersections entre art et artisanat dans les narrations contemporaines. Dans le cadre de la saison culturelle Africa 2020, elle a assuré le commissariat général de *Ce qui s'oublie et ce qui reste* au Palais de la Porte Dorée à Paris. En 2022, elle a été co-commissaire de la 13ème édition des Rencontres de Bamako-Biennale de la photographie Africaine (Mali). Parmi ses expositions récentes figurent *Our Land Just Like A Dream: Joël Andrianomearisoa* (2022), *Display : Sara Ouhaddou* à Marrakech et à Berlin (2024) et *Fieldworks: Amina Agueznay* (2024).

En 2025, Meriem Berrada est directrice artistique du festival de photographie Tasweer (Qatar) réunissant 88 artistes du monde arabe et des diasporas. Elle mentore pour des projets tels que NOOR Photo ou la résidence d'artistes Duvangu (Gabon), participe à des jurys et intervient régulièrement dans des conférences et tables rondes à travers le monde.

Meriem Berrada a été sélectionnée pour assurer le commissariat du Pavillon du Royaume du Maroc à la Biennale Arte 2026.

◆

THE CURATOR
Meriem Berrada

Meriem Berrada (born 1986, Fez, Morocco) is an artistic director and exhibition curator. She also acts as a consultant for engineering and cultural strategy firms. Named by Apollo magazine in 2020 as one of the most influential figures under 40 in the art world, she is also featured in the French "100 Femmes de Culture" ranking.

Meriem Berrada is renowned for her ability to develop and lead innovative cultural projects. As early as 2013, she successfully launched programmes such as *La Chambre Claire*, a photography competition supporting emerging African photography, and *Passerelles*, workshops raising awareness of contemporary creation in peri-urban areas. Having played a pivotal role in founding the Museum of African Contemporary Art Al Maaden (MACAAL) in Marrakech in 2016, she has been its artistic director since 2018.

In Marrakech, Meriem Berrada has supported several artists in opening their studios to the public, transforming these working and research environments into vibrant spaces for transmission, dialogue, and exchange. Her commitment to the continent's cultural ecosystem notably led her to establish the MACAAL Bootcamp, a programme combining professional skills, leadership, and personal development for young professionals working within African museum institutions.

The curatorial practice of Meriem Berrada explores how art and craftsmanship intersect in contemporary storytelling. For the Africa 2020 season, she curated the exhibition *Ce qui s'oublie et ce qui reste* at Paris's Palais de la Porte Dorée. She also co-curated the 13th Bamako Encounters – African Photography Biennale in Mali in 2022. Among her most recent projects are *Our Land Just Like A Dream: Joël Andrianomearisoa* (2022), *Display: Sara Ouhaddou* in Marrakech and Berlin (2024), and *Fieldworks: Amina Agueznay* (2024).

In 2025, Meriem Berrada was the artistic director of Qatar's Tasweer photography festival, featuring 88 artists from the Arab world and the diasporas. A mentor for initiatives such as NOOR Photo and the Duvangu artist residency in Gabon, she also serves on various juries and frequently contributes to international conferences and roundtables.

Meriem Berrada has been appointed as the curator of the Morocco Pavilion for the Biennale Arte 2026.

LES ARTISANES ET ARTISANS

◆

Malika Benmoumen



Née en 1984 à Oulad Frej (Maroc). Vit et travaille à Casablanca (Maroc).

Malika Benmoumen apprend l'art du crochet auprès de sa mère et de ses tantes. Elle s'essaie petit à petit aux différentes techniques de confection textile, parmi lesquelles la broderie et la couture dont elle finit par maîtriser tous les ressorts. En 2010, sa rencontre avec Amina Agueznay donne une tournure particulière à sa trajectoire professionnelle.

En effet, dans les ateliers de l'artiste, Malika Benmoumen participe à plusieurs projets d'envergure pour des expositions nationales et internationales, à travers lesquelles elle contribue au développement de nouveaux procédés techniques. Sa collaboration avec Amina Agueznay repose sur un échange d'idées au long cours qui les amène, l'une comme l'autre, à questionner incessamment leurs pratiques pour mieux sortir des cadres et techniques traditionnels.

◆

Malika Benmoumen

Born in Oulad Frej (Morocco) in 1984. Lives and works in Casablanca (Morocco).

Malika Benmoumen learned the art of crochet from her mother and aunts. Little by little, she explored different garment techniques, including embroidery and sewing, eventually mastering them all. She met Amina Agueznay in 2010 and her professional career took a significant turn.

Indeed, Malika Benmoumen has participated in several of the artist's large-scale projects for national and international exhibitions, for which she tested and developed new techniques and methodologies. Her collaboration with Amina Agueznay is based upon long-term conversations, leading each of them to constantly challenge their practice, in order to go beyond the traditional frame.

Baissat Mzaïdaf



Né en 1981 à Laâyoune (Maroc). Vit et travaille à Tiznit (Maroc).

Baissat Mzaïdaf se forme dans l'atelier de son père, bijoutier et joaillier, qui l'initie aux différentes techniques de conception et de façonnage des métaux précieux. Il acquiert un savoir-faire lui permettant de travailler autant l'or, l'argent, que les pierres précieuses. À partir de 2001, il ouvre son propre atelier où il exercera pendant vingt ans. À Laâyoune, il se perfectionne en suivant différentes formations. Il obtient plusieurs certificats et distinctions régionales et nationales, et collabore avec des artistes comme Amina Agueznay. En 2022, il décide de s'installer à Tiznit et y ouvre un second atelier. Baissat Mzaïdaf devient lui-même formateur et continue à ce jour de transmettre aux jeunes générations le savoir-faire dont il a hérité.

◆

Baissat Mzaïdaf

Born in Laayoune (Morocco) in 1981. Lives and works in Tiznit (Morocco).

Baissat Mzaïdaf trained in his father's jewellery studio, learning the different techniques of designing and crafting precious metals. He acquired the expertise required to work with gold, silver and precious stones. He opened his own studio in 2001, where he worked for 20 years. In Laayoune, Baissat Mzaïdaf gained deeper knowledge and perfected his skills by participating in certification training, winning several regional and national awards and collaborating with artists like Amina Agueznay. In 2022, he moved to Tiznit and opened a second studio there. Now an instructor himself, Baissat Mzaïdaf continues to transmit the skills and know-how he inherited to younger generations.

Bahija El Hafidi



Née en 1973 à Bejaad (Maroc). Vit et travaille à Bejaad.

Bahija El Hafidi se familiarise dès l'enfance avec la tapisserie en observant et en aidant sa grand-mère à confectionner des tapis. Ce n'est qu'en 2008, à l'occasion d'un projet d'artisanat traditionnel initié par l'association Béni-Zemmour à Bejaad, qu'elle se forme véritablement à la tapisserie. Manier les couleurs s'impose à elle comme un acte instinctif ; elle devient ainsi teinturière. Son rapport à la matière s'articule autour du lien étroit entre ses perceptions sensorielles et leurs transformations. Dans un geste à la fois structurant et structuré, Bahija El Hafidi travaille la laine traditionnelle exclusivement à la main.

Sa relation au tapis se construit au sein d'un milieu associatif, où le collectif et la communauté constituent les fondements de son travail. Elle crée plusieurs coopératives, notamment à Taznakht et à Marrakech. En 2015, elle intègre l'association Dar Saniâa, qu'elle présidera par la suite. Pensée comme un espace culturel, celle-ci oeuvre à la transmission des savoir-faire et à la préservation du patrimoine.

Sa collaboration avec Amina Agueznay a joué un rôle essentiel dans son parcours : leurs échanges artistiques accompagnent et nourrissent sa pratique, ouvrant son travail à de nouvelles dynamiques créatives.

◆

Bahija El Hafidi

Born in 1973 in Bejaad (Morocco). Lives and works in Bejaad.

From early childhood, Bahija El Hafidi became familiar with weaving by observing and assisting her grandmother in the making of rugs. However, it was only in 2008, through a traditional craft project initiated by the Béni-Zemmour association in Bejaad, that she underwent formal training in tapestry. Working with colours emerged as an instinctive act. She thus became a dyer. Her relationship with the material revolves around the close link between her sensory perceptions and their subsequent transformations. Through a gesture that is both structuring and structured, Bahija El Hafidi works traditional wool exclusively by hand.

Her practice is rooted in the community and the collective spirit of the associative world. Having founded several cooperatives in Taznakht and Marrakech, she joined the Dar Saniâa association in 2015, eventually becoming its President. Conceived as a cultural hub, the association focuses on passing down traditional skills and safeguarding local heritage.

Her collaboration with Amina Agueznay has played a pivotal role in her journey: their artistic exchanges support and nourish her practice, opening her work to new creative dynamics.

◆

Cheffe d'atelier :
Malika Benmoumen

RÉGION DE CASABLANCA–SETTAT

Casablanca
Fatna Aalji
Khaddouj Alja
Madiha Anoufr
Zoubida Aouaj
Laila Batane
Hakima Benmoumen
Hanane Benmoumen
Laila Benmoumen
Fatima Berrahen
Najat El Hachemi
Aziza El Hamdani
Tamou El Mostein
Fatna Fjadi
Touria Fjadi
Koltoum Gaddem
Halima Maadani
Sara Nawab
Aicha Raghaj
Nazha Tedlaoui
Rachida Thabit

RÉGION DE SOUSS-MASSA

Province de Tata

Adis
Coopérative Arije N worgh :
Aziza Talilte
Khadija Asrir
Meryem Asrir
Safia Asrir
Malika Asrir
Meriem Saiouad
Sara Saiouad
Oumayma Belkamhe
Aicha Ait Mrzoug
Nadia Benblla
Lbatol Benbella
Latifa Boudi
Noura Boudi
Rkia Id Said Oublla
Fatima Jakan
Khadija Maakoul
Fatima Oubah
Khadija Oubah
Safia Oubelahcen
Soukaina Oubelahcen
Hiba Oumerzoug
Kltoum Oumerzoug
Hasna Oussara
Layla Oussara
Bouchra Talilt
Hind Talilt
Hasnaa Talilt
Jamila Talilt
Kaoutar Talilt
Rachida Talilt
Rahma Talilt
Malika Talilte
Zayna Talilte
Soumia Ben Belaid
Mryem Talilte

Adkhs
Coopérative Ifguahne :
Farida Id Goult
Malika Chakar
Zahra Id Abdellah Ou Ahmed
Rkia Id Abdellah Ou Ahmed
Naima Chekar
Malika Berjague
Fatima Berjague
Rkia Outgoult
Noura Akezbib
Kbira Outgoult
Zayna Achaouach
Keltouma Id Goult

Foum Zguid
Coopérative Al Majd :
Latifa Masay
Latifa Lhalali
Fatima Allaoui
Zahra Allawi
M'barka Moumen

Coopérative Dar Kadima :
Zahra Laadimi
Fatima El Ghazi
Hayate Bourziq
Mbarka Khouili
Khadija Moubarria
Rachida Ait Oubkis
Meryem Sellak
Latifa Lakhfif
Aicha Erroughi
Jamaa Erroughi
Souad El Ghazi

Province de Taroudant

Taroudant
Abdelhak El Gourira

Igli
Khadija Bouhassi
Nadia Amaragh
Hasna Zitouni
Samira Bouhassi

Tiznit Province

Ida ou Semlal
Coopérative Alili Idaousmlal :
Nejma Taysir
Fatima Oubla
Fatima Taysir

Tiznit
Mohamed El Asri

RÉGION DU DRÂA-TAFILALET

Province de Ouarzazate

Taznakht
Coopérative artisanale féminine Iznaguen :
Sfia Iminotras
Zina Ait Ammar
Fatima Ait Brahim
Malika Ait Brahim
Fatima Ait Hammad
Inaya Ait Hassaine
Saadia Ait Lahcen
Zahra Chrif
Zahra El Hayan
Fatima El Idrissi
Rokia Fammi
Zina Laasri
Aicha Saadi
Inaya Tadraoui

LAÂYOUNE-SAKIA EL HAMRA

Laâyoune
Baissat Mzaidaf

RÉGION DE RABAT–SALÉ–KÉNITRA

Province de Khemisset

Tiflet
Khaddouj Ibor
Yamna Hamcha
Zahra El Kaddouri

Khemisset
Naima Laanatza

RÉGION DE FÈS–MEKNÈS

Province de Boulemane

Aït Hamza
Tawnza Cooperative:
Itto Afqir
Aicha Alhmir

Aicha Amenii
Aicha Bousseta
Ito Kermous

Imouzzer Marmoucha
Zahra Tiklite

Province d'Ifrane

Aïn Leuh
Coopérative de tisseuses Aïn Leuh :
Khadija El Aabdi
El Hachmia Douiri
Fatima Abaraou
Khadouj Ouchekak
Hajjou Amraoui
Hayat Safi
Mahamma Bahous
Rachida Rhanem
Jamila Rachidi
Saidia Oubaalla

Souk El Had Oued Ifrane
Fatima Hammouni
Khadija Ait Ouhaddou

RÉGION DE BENI MELLAL–KHÉNIFRA

Province de Khénifra

Mrirt
Fatima Errachidi
Rabha Baazizi
Najiya Zerrabi

Province de Khouribga

Bejaâd
Association Dar Asaniaa Al Bejaadia :
Bahija Lamchanek
Fatna Aboul
Mahjouba Kamili
Bahija El Hafidi
Habiba Harchaoui
Rabha Hassni
Fatima Mourad
Habiba Mourad
Hanane Oumari
Fatna Rami
Zahra Rami
Latifa Zin

Oued Zem
Fatima Bakri
Rahma Mowani

RÉGION ORIENTALE

Province de Jerada

Oued El Heimer
Coopérative Al Ikhlass Elhirafiya :
Samira Nouali
Bahija Zoukari
Yamina Rajjaf
Brahim Habiba
Fatima Elbiad
Habiba Taouil
Hadda Masbah
Halima Elbiad
Sabah Gassa

VÉNÉTIE (Italie)

Murano
Ercole Moretti:
Paolo Moretti
Marcello Moretti

◆

Atelier manager:
Malika Benmoumen

CASABLANCA–SETTAT REGION

Casablanca

Fatna Aalji
Khaddouj Alja
Madiha Anoufr
Zoubida Aouaj
Laila Batane
Hakima Benmoumen
Hanane Benmoumen
Laila Benmoumen
Fatima Berrahen
Najat El Hachemi
Aziza El Hamdani
Tamou El Mostein
Fatna Fjadi
Touria Fjadi
Koltoum Gaddem
Halima Maadani
Sara Nawab
Aicha Raghaj
Nazha Tedlaoui
Rachida Thabit

SOUSS-MASSA REGION

Tata Province

Adis

Arije N worgh Cooperative:
Aziza Talilte
Khadija Asrir
Meryem Asrir
Safia Asrir
Malika Asrir
Meriem Saiouad
Sara Saiouad
Oumayma Belkamhe
Aicha Ait Mrzoug
Nadia Benblla
Lbatol Benbella
Latifa Boudi
Noura Boudi
Rkia Id Said Oublla
Fatima Jakan
Khadija Maakoul
Fatima Oubah
Khadija Oubah
Safia Oubelahcen
Soukaina Oubelahcen
Hiba Oumerzoug
Kltoum Oumerzoug
Hasna Oussara
Layla Oussara
Bouchra Talilt
Hind Talilt
Hasnaa Talilt
Jamila Talilt
Kaoutar Talilt
Rachida Talilt
Rahma Talilt
Malika Talilte
Zayna Talilte
Soumia Ben Belaid
Mryem Talilte

Adkhs

Ifguahne Cooperative:
Farida Id Goult
Malika Chakar
Zahra Id Abdellah Ou Ahmed
Rkia Id Abdellah Ou Ahmed
Naima Chekar
Malika Berjague
Fatima Berjague
Rkia Outgoult
Noura Akezbib
Kbira Outgoult
Zayna Achaouach
Keltouma Id Goult

Foum Zguid

Al Majd Cooperative:
Latifa Masay
Latifa Lhalali
Fatima Allaoui
Zahra Allawi
M'barka Moumen

Dar Kadima Cooperative:
Zahra Laadimi
Fatima El Ghazi
Hayate Bourziq
Mbarka Khouili
Khadija Moubarria
Rachida Ait Oubkis
Meryem Sellak
Latifa Lakhfif
Aicha Erroughi
Jamaa Erroughi
Souad El Ghazi

Taroudant Province

Taroudant

Abdelhak El Gourira

Igli

Khadija Bouhassi
Nadia Amaragh
Hasna Zitouni
Samira Bouhassi

Tiznit Province

Ida ou Semlal

Alili Idaousmlal Cooperative:
Nejma Taysir
Fatima Oubla
Fatima Taysir

Tiznit

Mohamed El Asri

DRÂA-TAFILALET REGION

Ouarzazate Province

Taznakht

Iznaguen Women's Artisan Cooperative:
Sfia Iminotras
Zina Ait Ammar
Fatima Ait Brahim
Malika Ait Brahim
Fatima Ait Hammad
Inaya Ait Hassaine
Saadia Ait Lahcen
Zahra Chrif
Zahra El Hayan
Fatima El Idrissi
Rokia Fammi
Zina Laasri
Aicha Saadi
Inaya Tadraoui

LAÂYOUNE-SAKIA EL HAMRA

Laâyoune

Baissat Mzaidaf

RABAT–SALÉ–KÉNITRA REGION

Khemisset Province

Tiflet

Khaddouj Ibor
Yamna Hamcha
Zahra El Kaddouri

Khemisset

Naima Laanatza

FÈS–MEKNÈS REGION

Boulemane Province

Aït Hamza

Tawnza Cooperative:
Itto Afqir
Aicha Alhmir
Aicha Amenii
Aicha Bousseta
Ito Kermous

Imouzzer Marmoucha
Zahra Tiklite

Ifrane Province

Aïn Leuh
Ain Leuh Weavers' Cooperative:
Khadija El Aabdi
El Hachmia Douiri
Fatima Abaraou
Khadouj Ouchekak
Hajjou Amraoui
Hayat Safi
Mahamma Bahous
Rachida Rhanem
Jamila Rachidi
Saidia Oubaalla

Souk El Had Oued Ifrane
Fatima Hammouni
Khadija Ait Ouhaddou

BENI MELLAL–KHÉNIFRA REGION

Khénifra Province

Mrirt
Fatima Errachidi
Rabha Baazizi
Najiya Zerrabi

Khouribga Province

Bejaâd
Dar Asaniaa Al Bejaadia association:
Bahija El Hafidi
Fatna Aboul
Mahjouba Kamili
Habiba Harchaoui
Rabha Hassni
Bahija Lamchanek
Fatima Mourad
Habiba Mourad
Hanane Oumari
Fatna Rami
Zahra Rami
Latifa Zin

Oued Zem
Fatima Bakri
Rahma Mowani

ORIENTAL REGION

Jerada Province

Oued El Heimer
Al Ikhlass Elhirafiya Cooperative:
Samira Nouali
Bahija Zoukari
Yamina Rajjaf
Brahim Habiba
Fatima Elbiad
Habiba Taouil
Hadda Masbah
Halima Elbiad
Sabah Gassa

VENETO REGION (Italy)

Murano
Ercole Moretti:
Paolo Moretti
Marcello Moretti



EQUIPE DU PROJET

◆

Cheffe d'atelier	Malika Benmoumen
Responsable de production	Miryam Alaoui Harroni
Consultant	Maurizio Verrina
Archive	Mehdia Agueznay, Yasmine Bouamrani
Recherche	Ines Abergel, Ahmed Skounti
Responsable des relations extérieures	Zora El Hajji
Responsable administrative et logistique	Sanaa El Younsi
Scénographie	Cookies Architecture
Production	Arter
Publication	Kulte Editions
Documentaire	Chama Tahiri, Kamil Tahiri La Prod
Design graphique	Gaggero works Bo Studio Marrakech
Production audiovisuelle	Patrick Arnoux, Ayoub El Bardii

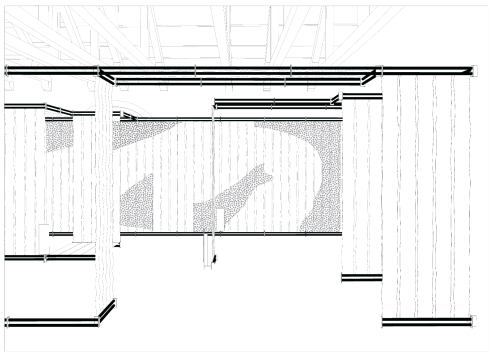
PROJECT TEAM

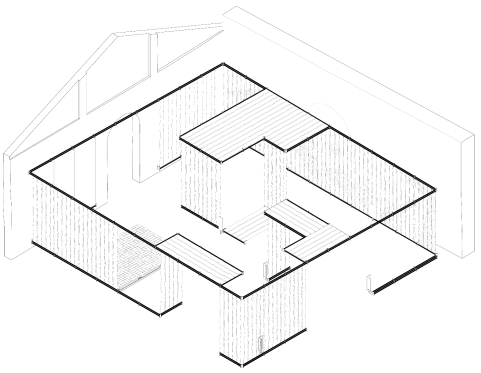
◆

Head Artisan	Malika Benmoumen
Head of Production	Miryam Alaoui Harroni
Consultant	Maurizio Verrina
Archive	Mehdia Agueznay, Yasmine Bouamrani
Research	Ines Abergel, Ahmed Skounti
External Relations Lead	Zora El Hajji
Administration & Logistics Manager	Sanaa El Younsi
Exhibition Design	Cookies Architecture
Production	Arter
Publication	Kulte Editions
Documentary	Chama Tahiri, Kamil Tahiri La Prod
Graphic Design	Gaggero works Bo Studio Marrakech
Audiovisual production	Patrick Arnoux, Ayoub El Bardii

SCÉNOGRAPHIE

◆





Cookies travaille à la croisée de l'art et de l'architecture, créant des ponts entre la conceptualisation d'expositions, la production d'espace et la mise en scène d'idées. En alliant scénographie, étude des matériaux et stratégie culturelle, l'agence développe une architecture à la fois prospective, durable et engagée. Face à la présence croissante du numérique dans nos vies, Cookies explore les nouvelles perspectives que ces technologies ouvrent pour nos espaces culturels et de vie quotidienne.

Pour le Pavillon marocain, le studio a imaginé une scénographie centrée sur la notion de seuil (âatba), développée en étroite collaboration avec Amina Agueznay et Meriem Berrada. Refusant de voir le pavillon comme une simple enveloppe neutre, le projet déploie une succession de zones intermédiaires de transition où tissages, structures et architecture dialoguent pour offrir un parcours immersif et continu. L'installation fait du pavillon à l'Arsenale un dispositif en tension, qui porte les éléments textiles en place tout en invitant le public à traverser des jeux de strates, de matières et de lumière.

SCENOGRAPHY

◆

Cookies operates at the intersection of art and architecture, fostering a dialogue between the conceptualization of exhibitions, the production of space, and the effective display of ideas. Through exhibition-making, material research, and cultural strategy, the studio is actively exploring an architecture that is speculative, sustainable, and socially responsible. Aware of the expansive presence of digital technologies in our lives, Cookies is critically experimenting with the possibilities that these technologies can bring to cultural and living environments.
Cookies designed the exhibition architecture for the Morocco Pavilion in close collaboration with artist Amina Agueznay and curator Meriem Berrada, developing spatial conditions based on their concept of the threshold (âatba). Rather than treating the pavilion as a neutral container, the project articulates a sequence of intermediate zones, where woven surfaces, structure, and building interact to produce a continuous spatial experience.Taking the loom as an operative model, the design turns the pavilion itself into a device for tension. A modular steel system holds the textile bands in place while threading them through the existing structure, effectively weaving the artworks and the historical building into a single spatial framework.

PUBLICATION

◆

Un ouvrage pensé comme une installation. La publication *Asəṭṭa* prolonge matériellement ce que l'installation de l'artiste déploie dans l'espace de l'Arsenale : une architecture du seuil, une logique du franchissement qui structurent l'œuvre de l'artiste et la scénographie du pavillon.

La publication est construite comme un parcours, une succession d'étapes qui engage le lecteur dans le même rite initiatique que celui proposé au visiteur de l'Arsenale. Il est parti du tout.

L'ouvrage est voyage autant que document. Il traverse les strates temporelles et les registres : artisanat, culture populaire, récits intimes et pratique contemporaine. Il ne commente pas l'œuvre, il la continue. Par les textes de Meriem Berrada, Hans Ulrich Obrist, Bonaventure Soh Bejeng Ndikung, Alya Sebti, Myrna Ayad et Fatima Zahra Lakhrisa, *Asəṭṭa*, rassemble des voix distinctes autour du geste commun de la transmission, pour permettre de prolonger le franchissement symbolique que l'installation met en mouvement au-delà des murs du pavillon du Royaume Maroc.

Ouvrage publié par Kulte Editions.

PUBLICATION

◆

A book conceived as an installation. The publication *Asəṭṭa* serves as a material extension of the artist's work within the Arsenale: an architecture of the threshold and a logic of crossing that underpin both the artist's practice and the pavilion's scenography.

The publication is structured as a journey — a succession of stages that draws the reader into the same initiatory rite experienced by the visitor at the Arsenale. It begins from the whole.

The book is as much a voyage as it is a record. It traverses temporal layers and diverse registers: craftsmanship, popular culture, intimate narratives, and contemporary practice. Rather than merely commenting on the work, it continues it. Through texts by Meriem Berrada, Hans Ulrich Obrist, Bonaventure Soh Bejeng Ndikung, Alya Sebti, Myrna Ayad, and Fatima Zahra Lakhrisa, *Asəṭṭa* brings together distinct voices around the shared gesture of transmission, extending the symbolic crossing set in motion by the installation beyond the walls of the Morocco Pavilion.

Published by Kulte Editions.

INFORMATIONS PRATIQUES

◆

Arsenale, Venise

Du 9 mai au 22 novembre 2026 (*previews* les 6, 7 et 8 mai)

Horaires d'été : 11h > 19h (de mai à septembre, dernière admission à 18h45)
Jusqu'à fin septembre, pour l'Arsenale uniquement : les vendredis et samedis, ouverture prolongée jusqu'à 20h (dernière admission 19h45)

Horaires d'hiver : 10h > 18h (d'octobre au 22 novembre, dernière admission à 17h45)

Fermé le lundi (sauf le 11 mai, le 1er juin, le 7 septembre et le 16 novembre)

Plus d'informations : www.labiennale.org

Suivez-nous sur les réseaux sociaux :
Instagram : @moroccopavilion_venice

PRACTICAL INFORMATION

◆

Arsenale, Venice

9 May – 22 November 2026 (*previews* on 6, 7, 8 May)

Summer opening hours: 11 am > 7 pm (from May to September, last admission 6:45 pm)
Until the end of September, Arsenale venue only: on Fridays and Saturdays extended opening until 8 pm (last admission 7:45 pm)

Autumn opening hours: 10 am > 6 pm (from October to 22 November, last admission 5:45 pm)

Closed on Mondays (except 11 May, 1 June, 7 September, 16 November)

More information: www.labiennale.org

Follow us on social media:
Instagram: @moroccopavilion_venice

CONTACTS PRESSE

◆

ÉQUIPE DU PAVILLON
Zora EL HAJJI · Chargée des Relations Extérieures · relations.asetta@gmail.com

PRESSE INTERNATIONALE
Claudine Colin Communication — FINN Partners
Tahani Marie SAMIRI · tahani.samiri@finnpartners.com

PRESSE ITALIENNE
PCM Studio di Paola C. Manfredi · press@paolamanfredi.com

PRESS CONTACTS

◆

PAVILION TEAM
Zora EL HAJJI · External Relations Officer · relations.asetta@gmail.com

INTERNATIONAL MEDIA
Claudine Colin Communication — FINN Partners
Tahani Marie SAMIRI · tahani.samiri@finnpartners.com

ITALIAN MEDIA
PCM Studio di Paola C. Manfredi · press@paolamanfredi.com

CREDITS

◆

Pages 1, 8, 10, 12, 14 : © Ayoub El Bardii
Page 13 : © Kamil Tahiri
Page 24 : © Cookies Architecture